

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова науково-методичної
ради НУВГП

Олег ЛАГОДНЮК

«__» _____ 2021

06-09-16S

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

SYLLABUS

academic discipline

Друга іноземна мова (польська)		Second Foreign Language (Polish)	
Шифр за ОП	<ol style="list-style-type: none"> 1. СГП4 2. СГП4 3. ОК4 4. ОК19 5. ЗП5 6. СГП5 7. ЗП18 8. СГП5 9. ВВ2.1 	Code in Educational Program	
Освітній рівень: бакалаврський (перший)		Educational level: bachelor's (first)	
Галузь знань:		Field of knowledge:	
1. Соціальні та поведінкові науки	05	Social and behavioral sciences	
2. Управління та адміністрування	07	Management and administration	
3. Міжнародні відносини	29	International relations	
4. Охорона здоров'я	22	Health care	
Спеціальність:		Speciality:	
1. Економіка (Управління персоналом та економіка праці)	051	Economics (Personnel Management and Labor Economics)	
2. Економіка (Бізнес аналітика)	051	Economics (Business Analytics)	
3. Економіка (Економічна кібернетика)	051	Economics (Economic Cybernetics)	
4. Облік і оподаткування	071	Accounting and taxation	
5. Фінанси, банківська справа та страхування	072	Finance, banking and insurance	
6. Підприємництво,	075	Entrepreneurship, trade and	

<p>торгівля та біржова діяльність</p> <p>7. Маркетинг</p> <p>8. Міжнародні економічні відносини</p> <p>9. Фізична терапія, ерготерапія</p>	<p>076</p> <p>292</p> <p>227</p>	<p>exchange activities</p> <p>Marketing</p> <p>International Economic Relations</p> <p>Physical therapy, occupational therapy</p>
<p>Освітня програма:</p> <p>1. Управління персоналом і економіка праці</p> <p>2. Бізнес-аналітика</p> <p>3. Економічна кібернетика</p> <p>4. Облік і оподаткування</p> <p>5. Фінанси, банківська справа та страхування</p> <p>6. Підприємництво, торгівля та біржова діяльність (Економіка підприємства)</p> <p>7. Маркетинг</p> <p>8. Міжнародний бізнес</p> <p>9. Фізична терапія, ерготерапія</p>	<p>Educational program:</p> <p>Personnel management and labor economics</p> <p>Business analytics</p> <p>Economic Cybernetics</p> <p>Accounting and taxation</p> <p>Finance, banking and insurance</p> <p>Entrepreneurship, trade and exchange activities (Business Economics)</p> <p>Marketing</p> <p>International business</p> <p>Physical therapy, occupational therapy</p>	

Силабус навчальної дисципліни *Друга іноземна мова (польська)* для здобувачів вищої освіти ступеня «бакалавр», які навчаються за спеціалізацією (освітньо-професійною програмою) *Управління персоналом і економіка праці; Бізнес-аналітика; Економічна кібернетика; Облік і оподаткування; Фінанси, банківська справа та страхування; Підприємництво, торгівля та біржова діяльність (Економіка підприємства); Маркетинг; Міжнародний бізнес; Фізична терапія, ерготерапія*, за спеціальністю *051 Економіка (Управління персоналом та економіка праці); 051 Економіка (Бізнес аналітика); 051 Економіка (Економічна кібернетика); 071 Облік і оподаткування; 072 Фінанси, банківська справа та страхування; 075 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність; 076 Маркетинг; 292 Міжнародні економічні відносини; 227 Фізична терапія, ерготерапія*. Рівне. НУВГП. 2020. 19 стор.

ОПП на сайті університету: 1. <http://ep3.nuwm.edu.ua/13975>

2. <http://ep3.nuwm.edu.ua/13657>

3. <http://ep3.nuwm.edu.ua/14412>

4. <http://ep3.nuwm.edu.ua/18049>

5. <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/18665>

6. <https://drive.google.com/open?id=16Oi7CUKovZC>

7. <http://ep3.nuwm.edu.ua/16030>

8. <https://drive.google.com/open>

9. <https://drive.google.com/open?id=1ACKKFv5WYlekJtC>

Розробник силабуса:

Тимощук Тетяна Олексіївна,
старший викладач кафедри іноземних мов
Силабус схвалений на засіданні кафедри
Протокол № 7 від “10” грудня 2020 року

В.о. завідувача кафедри іноземних мов:

Купчик Лариса Євгенівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов

Схвалено науково-методичною радою з якості ННІЕМ

Протокол № 01 від “04” січня 2021 року

Голова науково-методичної ради з якості ННІЕМ:

Ковшун Наталія Едуардівна,
доктор економічних наук, професор

Схвалено науково-методичною радою НУВГП

Протокол № 1 від “24” лютого 2021 року

Учений секретар науково-методичної ради Т. А. Костюкова

©Тимощук Т.О., 2020

© НУВГП, 2020

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ступінь вищої освіти	<i>бакалавр</i>
Освітня програма	<i>Управління персоналом і економіка праці; Бізнес-аналітика; Економічна кібернетика; Облік і оподаткування; Фінанси, банківська справа та страхування; Підприємництво, торгівля та біржова діяльність (Економіка підприємства); Маркетинг; Міжнародний бізнес; Фізична терапія, ерготерапія</i>
Спеціальність	<i>051 Економіка (Управління персоналом та економіка праці); 051 Економіка (Бізнес аналітика); 051 Економіка (Економічна кібернетика); 071 Облік і оподаткування; 072 Фінанси, банківська справа та страхування; 075 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність; 076 Маркетинг; 292 Міжнародні економічні відносини; 227 Фізична терапія, ерготерапія</i>
Рік навчання, семестр	<i>3-й рік навчання, 5-й семестр (2-й рік навчання, 3-й семестр*)</i>
Кількість кредитів	<i>3 кредити ЄКТС (4 кредити ЄКТС*)</i>
Лекції:	<i>-</i>
Практичні заняття:	<i>30 год. (48 год.*) - денна ф. н. / 8 год. (6 год.**) – заочна ф. н.</i>
Самостійна робота:	<i>60 год. (72 год.*) - денна ф. н. / 82 год. (84 год.**) – заочна ф. н.</i>
Курсова робота:	<i>-</i>
Форма навчання	<i>денна / заочна</i>
Форма підсумкового контролю	<i>залік</i>
Мова викладання	<i>Польська</i>
ня	<i>* - дані для спеціальності 227 Фізична терапія, ерготерапія ** - дані для спеціальності 292 Міжнародні економічні відносини</i>

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

ПРОФАЙЛ ЛЕКТОРА

Лектор



Тимощук Тетяна Олексіївна

старший викладач кафедри іноземних мов

Вікіситет

<https://cutt.ly/whwQKlf>

ORCID

support@verify.orcid.org

Як комунікувати

t.o.tymoshchuk@nuwm.edu.ua

<https://exam.nuwm.edu.ua/mod/forum/view.php?id=40448>

ПРО ДИСЦИПЛІНУ

Анотація навчальної
дисципліни,
в т.ч. мета та цілі

Для майбутнього фахівця є надзвичайно важливим володіння іноземними мовами, що значно розширює можливості його академічної та професійної мобільності. Даний курс польської мови як другої іноземної передбачений для студентів, які раніше не вивчали мови. По закінченню буде досягнуто рівня А1 відповідно до дескрипторів, що визначені у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти. Курс включає комплексне навчання другої іноземної мови в усіх її аспектах в рамках компетентнісного підходу. Даний курс носить міждисциплінарний характер і поєднує курси гуманітарного циклу із навчальними дисциплінами фахової підготовки здобувачів вищої освіти.

Мета навчання – формування комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної та професійної компетентності студентів в рамках комунікативного та компетентнісно-орієнтованого підходів до навчання, формування інтерактивних навичок і вмінь усного та писемного мовлення з послідовним удосконаленням кожного окремого виду мовленнєвої діяльності; забезпечення практичного володіння польською мовою як засобом усного і письмового спілкування.

Основними цілями вивчення дисципліни «Друга іноземна мова (польська)» (рівень володіння мовою – А1) є:

- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі визначеної тематики, зумовленої потребами оволодіння новою інформацією через іноземні

- джерела;
- розвиток навичок усного (монологічного та діалогічного) мовлення у межах побутової, академічної, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики визначеного рівня;
- розвиток навичок читання, письма та перекладу з іноземної мови на рідну текстів загального характеру;
- розвиток пізнавальних інтересів студентів, сприяння розширенню їх професійних можливостей у сфері майбутньої діяльності.

Посилання на розміщення навчальної дисципліни на навчальній платформі Moodle

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=5139>

Компетентності

Навчальна дисципліна «Друга іноземна мова (польська)» формує такі загальні компетентності:

- ЗК1. Здатність спілкуватися державною й іноземною мовами усно та письмово.
- ЗК2. Здатність застосовувати отримані знання на практиці.
- ЗК3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК4. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ЗК5. Здатність здобувати нові знання.
- ЗК6. Здатність працювати з фаховою інформацією.
- ЗК7. Навички роботи в команді.
- ЗК8. Здатність спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань / видів фахової діяльності).
- ЗК9. Навички роботи в міжнародному контексті.

Програмні результати навчання

- РН1. Володіти навичками усної та письмової комунікації державною й іноземною мовами у повсякденному житті та професійній діяльності.
- РН2. Володіти та застосовувати знання іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності.
- РН3. Вміти застосовувати здобуті знання для вирішення завдань прикладного характеру у сфері професійної діяльності, пояснювати інформацію, ідеї, проблеми, рішення та власний досвід користувачам фахової інформації.
- РН4. Організовувати пошук, самостійний відбір, якісну обробку інформації з різних джерел для формування банків даних у сфері професійної діяльності.
- РН5. Використовувати сучасні комп'ютерні і телекомунікаційні технології обміну та розповсюдження професійно спрямованої інформації у сфері професійної діяльності.
- РН6. Володіти навичками публічних виступів,

професійної та наукової дискусії, підготовки та демонстрації презентацій.

РН7. Використовувати професійно-орієнтовані знання і практичні навички зі сфери міжнародних відносин.

РН8. Показувати вміння працювати автономно та в команді, мати навички міжособистісної взаємодії, які дозволяють досягти професійних цілей.

РН9. Діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних принципів поваги до індивідуального та культурного різноманіття та цінностей громадянського суспільства з дотриманням прав і свобод особистості.

Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)

Складові даної навчальної дисципліни спрямовані також на формування соціальних навичок (т. з. soft skills - «м'яких» навичок). Необхідними для майбутнього фахівця, для його конкурентоспроможності на сучасному ринку праці, як вітчизняному, так і міжнародному є такі навички як:

- гнучкість / здібність адаптуватись в будь-якій ситуації;
- навички спілкування з партнером;
- здатність вірно вирішувати проблемні ситуації, що виникають;
- креативність у професійній діяльності;
- навички міжособистісних відносин у колективі;
- вміння працювати в команді.

Методи та технології навчання

Для забезпечення повноцінної та ефективної організації діяльності студентів із оволодіння іншомовною діяльністю застосовуються сучасні інноваційні технології: традиційні технології, що включають в себе пояснювально-ілюстративне навчання, технологія формування творчої особистості; ігрові технології; технологія комунікативного навчання іншомовної культури; технологія індивідуального навчання.

Використовуються інтерактивні технології навчання, сутність яких полягає у тому, що навчальний процес відбувається за умови постійної, активної взаємодії всіх учасників.

Пропонованими є такі інтерактивні методи навчання: презентація, тематичні бесіди, інтерв'ю, рольові та ділові ігри, мовна гра «Wirujące grupy» («Вихрові групи» або «Мереживна пилка»), гра «Łożysko kulkowe» («Кульковий підшипник»), створення сітки думок (mind-map), мозковий штурм (brainstorming), асоціограма, спілкування електронною поштою та соціальні мережі.

Засоби навчання

На практичних заняттях використовуються ілюстративні матеріали, роздавальний матеріал, ПК, ноутбук, чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет, бібліотечні та Інтернет ресурси, аудіо- та відеоматеріали іноземною мовою, навчальні посібники. Студенти працюють з методичним матеріалом, підготовленим викладачем: методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни для роботи на занятті та самостійної роботи.

СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практичні заняття: 30 год. (48 год. *) - денна ф. н. / 8 год. (6 год. **) – заочна ф. н.	Самостійна робота: 60 год. (72 год. *) - денна ф. н. / 82 год. (84 год. **) – заочна ф. н.
<p>* - дані для спеціальності 227 <i>Фізична терапія, ерготерапія</i> ** - дані для спеціальності 292 <i>Міжнародні економічні відносини</i></p>	
РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН 1.1; РН 5; РН 8	
<p>Знати формули знайомства польською мовою. Знати ввічливі форми у спілкуванні польською мовою. Вміти налагодити перші контакти з учасниками групи. Вміти робити запит та надавати особисту інформацію. Навчитися вести діалог в межах теми. Знати особливості фонетики польської мови. Знати польський алфавіт. Навчитися вірно вимовляти звуки, робити наголос у слові, читати, писати в межах теми. Ознайомитися з особливостями вживання іменників та прикметників у польській мові. Вірно вживати іменники та прикметники в називному відмінку однини. Знати вказівні займенники <i>ten, ta, to</i> та особові займенники в називному відмінку. Вміти відмінювати дієслово «буć» («бути») в теперішньому часі.</p>	
Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Ознайомитися з методичними вказівками до курсу «Друга іноземна мова (польська)». Виконувати фонетичні вправи. Слухати аудіозаписи вправ та діалогічних текстів польською мовою. Читати зразки діалогічних текстів за темою. Підготувати діалоги за зразком. Виконувати тренувальні вправи для засвоєння граматичного матеріалу.
Методи та технології навчання	Пояснювально-ілюстративне навчання, рольова гра, «мозковий штурм», асоціограма.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни, ілюстративні матеріали, роздавальний матеріал, ПК, ноутбук, чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.
РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН 1.2; РН 2; РН 3; РН 5; РН 7; РН 9	
<p>Засвоїти лексику до теми «Анкета. Я - студент». Вміти представляти себе та своїх друзів під час знайомства. Знати назви національностей та професій, країн Європи. Вміти запросити в гості та зробити презентацію своїх друзів. Вміти написати електронний лист про друга та розповідь про себе на блззі. Вірно вживати іменники та прикметники в орудному відмінку. Знати особові займенники в орудному відмінку. Вміти відмінювати дієслова 1-ї (-ę, -esz), та 3-ї (-am, -asz) дієвідмін. Знати особливості вживання дієслів зі зворотним займенником <i>się</i>.</p>	
Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Слухати аудіозаписи вправ та діалогічних текстів польською мовою. Читати з повним розумінням короткі тексти за темою. Написати електронний лист про друга та розповідь про себе на блззі. Підготувати презентацію про своїх друзів. Підготуватися до ведення полілога «Запрошення в гості». Виконувати тренувальні вправи для засвоєння граматичного матеріалу.

Методи та технології навчання	Рольова гра, асоціограма, гра «Łożysko kulkowe» (Кульковий підшипник»), спілкування електронною поштою, соціальні мережі.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни, ілюстративні матеріали, роздавальний матеріал, ПК, ноутбук, чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН 1.3; РН 2; РН 3; РН 5; РН 7; РН 9

Володіти лексику до теми «Заняття на дозвіллі». Навчитися вести розмову про заняття на дозвіллі. Навчитися проводити опитування громадської думки про вільний час, улюблені заняття.

Вміти написати короткий твір про свій вільний час.

Вміння пояснювати причину свого захоплення вивченням іноземної мови.

Вміти написати коротке повідомлення про володіння мовами.

Ознайомитися з категоріями істот і неістот. Вірно вживати знахідний відмінок однини іменників та прикметників. Навчитися вживати особові займенники в знахідному відмінку. Вміти відмінювати дієслова 2-ї (-ę, -isz/-ysz) та 3-ї (-em, -esz) дієвідмін. Навчитися вживати в бесіді прислівники.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	<p>Прослухати аудіозаписи фонетичних вправ та діалогічних текстів польською мовою.</p> <p>Читати з повним розумінням короткі тексти за темою.</p> <p>Підготуватися до рольової гри «Інтерв'ю».</p> <p>Написати короткий твір про свій вільний час.</p> <p>Написати коротке повідомлення про володіння мовами.</p> <p>Підготуватися до ведення полілога «Іноземні мови в нашому житті».</p> <p>Виконувати тренувальні вправи для засвоєння граматичного матеріалу.</p>
--	---

Методи та технології навчання	Мозковий штурм (brainstorming), асоціограма, створення сітки думок (mind-map), рольова гра «Інтерв'ю», спілкування електронною поштою, через мережу Інтернет.
-------------------------------	---

Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни, ілюстративні матеріали, роздавальний матеріал, ПК, ноутбук, чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.
-----------------	--

За поточну (практичну) складову оцінювання - 30 балів	За модульний (теоретичний) контроль знань, модуль 1 – 20 балів
--	---

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН 1.4; РН 2; РН 3; РН 5; РН 6; РН 9

Засвоїти лексику до теми «Надання інформації про свою сім'ю». Вміти надавати інформацію про себе та свою сім'ю. Уміння висловлювати свої думки про роль сім'ї у житті людини.

Навчитися писати електронне повідомлення про сімейний стан та газетний репортаж: Bez rodziny nie ma życia.

Вміти зробити усне повідомлення за темою.

Знати лексику та вміти здійснювати приватні та службові телефонні дзвінки.

Навчитися вживати іменники та прикметники в родовому відмінку однини . Вірно вживати особові займенники в родовому відмінку. Навчитися вживати присвійні займенники з іменниками жіночого, чоловічого та середнього родів. Знати класифікацію польських приголосних за ступенем твердості. Вміти відмінювати

неправильні дієслова <i>ić</i> і <i>jechać</i> у теперішньому часі.	
Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Слухати аудіозаписи фонетичних вправ та діалогічних текстів польською мовою. Читати з повним розумінням короткі тексти за темою. Написати польською мовою електронне повідомлення про сімейний стан. Підготуватися до рольової гри « <i>To moja rodzina</i> ». Написати короткий газетний репортаж: <i>Bez rodziny nie ma życia</i> . Підготувати усне повідомлення за темою. Виконувати тренувальні вправи для засвоєння граматичного матеріалу.
Методи та технології навчання	Пояснювально-ілюстративне навчання, мозковий штурм (brainstorming), рольова гра « <i>To moja rodzina</i> », спілкування електронною поштою, через мережу Інтернет.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни, ілюстративні матеріали, роздавальний матеріал, ПК, ноутбук, чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН 1.5; РН 2; РН 3; РН 4; РН 5; РН 6; РН 7; РН 8; РН 9

Володіти лексичним мінімумом до теми «Призначення зустрічі. Культурна програма. Відомі поляки».

Вміти призначати ділову зустріч. Навчитися запрошувати на побачення, пропонувати культурну програму. Знати, як ввічливо відхилити запрошення.

Володіти інформацією про видатних поляків.

Мати навички проведення презентації польською мовою.

Навчитися вірно вживати прийменники з іменниками у знахідному відмінку. Вміти вживати прийменники з іменниками у родовому відмінку. Вміти вживати конструкції «Іменник + прийменник + іменник» у реченні. Засвоїти відмінювання вказівних займенників в різних відмінках.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Познайомитися з фразами, які допоможуть домовитися про зустріч зі співрозмовником. Прочитати і прослухати в аудіозапису діалогічний текст. Підготуватися до ведення діалогу про можливу зустріч і культурну програму « <i>Do kina? Na koncert? A może do teatru?</i> ». Написати електронне повідомлення про прийняття чи відхилення запрошення. Читати короткі тексти про відомих поляків « <i>Wybitni Polacy</i> ». Ознайомитися зі зразками структури та лексичними кліше для представлення презентації. Підготувати презентацію про одну з видатних постатей Польщі. Виконувати усно та письмово тренувальні вправи для засвоєння граматичного матеріалу.
Методи та технології навчання	Пояснювально-ілюстративне навчання, проектна методика, презентація, асоціограма, рольова гра « <i>Może gdzieś się wybierzemy?</i> », мовна гра « <i>Wirujące grupy</i> » («Вихрові групи»), спілкування електронною поштою, через мережу Інтернет.

Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни, ілюстративні матеріали, роздавальний матеріал, ПК, ноутбук, чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.
РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН 1.6; РН 2; РН 3; РН 4; РН 5; РН 6; РН 7; РН 8; РН 9	
<p>Вміти надавати та отримувати інформацію про місто чи село. Навчитися обмінюватися інформацією про місце народження, проживання та сімейний стан.</p> <p>Знати та використовувати в усному мовленні інформацію про визначні місця Польщі. Володіти навичками проведення презентації в рамках проекту.</p> <p>Знати та використовувати в усному мовленні інформацію про столицю Польщі. Познайомитися з легендами про заснування Варшави та «O Smoku Wawelskim», вміти їх розповісти.</p> <p>Вміти призначити місце зустрічі, описувати місцевість.</p> <p>Навчитися вживати іменники та прикметники в місцевому відмінку однини. Навчитися вживати іменники та прикметники в давальному відмінку однини.</p> <p>Вміти робити повідомлення про події в минулому часі. Навчитися відмінювати дієслова у минулому часі. Вміти вживати неправильне дієслово іść у минулому часі.</p>	
Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	<p>Познайомитися з лексикою до теми, яка допоможе у розмові зі співрозмовником.</p> <p>Підготуватися до ведення діалогу – обміну інформацією про місце народження, проживання та сімейний стан.</p> <p>Прочитати пізнавальні тексти про столицю, міста, визначні місця Польщі.</p> <p>Підготувати презентацію, зацікавити та запропонувати відвідати одне з видатних місць Польщі.</p> <p>Написати коротке повідомлення про призначення місця зустрічі, описати місцевість.</p> <p>Вивчити та розповісти друзям легенду «O Smoku Wawelskim».</p> <p>Виконувати усно та письмово тренувальні вправи для засвоєння граматичного матеріалу.</p>
Методи та технології навчання	Проектна методика, мозковий штурм (brainstorming), створення сітки думок (mind-map), гра «Łożysko kulkowe» (Кульковий підшипник»), спілкування електронною поштою, через мережу Інтернет.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни, ілюстративні матеріали, роздавальний матеріал, ПК, ноутбук, чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

За поточну (практичну) складову оцінювання - 30 балів	За модульний (теоретичний) контроль знань, модуль 2 - 20 балів
Усього за поточну (практичну) складову оцінювання, балів*	
Усього за модульний (теоретичний) контроль знань, модуль 1, модуль 2 (бали):	40
Усього за дисципліну (бали):	100

*для залікових дисциплін співвідношення поточного (практичного) та модульного (підсумкового) контролів - 60 та 40

ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

Тема 1. Witamy! Ласкаво просимо! Знайомство.

Результати навчання РН 1.1; РН 5; РН 8	Кількість годин: д. ф. н. – 6 (8*) з. ф. н. – 2 (1**)	https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=5139
Опис теми	Привітання, знайомство. Імена та формули знайомства. Ввічливі форми у спілкуванні. Перші контакти з членами групи. Запит та надання особистої інформації. Фонетика польської мови. Польський алфавіт. Наголос. Вимова. Написання. Іменники та прикметники в польській мові. Називний відмінок однини. Вказівні займенники ten, ta, to. Особові займенники. Відмінювання дієслова «буć» («бути»).	
Література	<ol style="list-style-type: none"> 1. Тимошук Т. О. Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної форми навчання [Електронний ресурс]. Рівне : НУВГП, 2019. С. 5 – 20. 2. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. С. 13 – 30. 	

Тема 2. Анкета. Я - студент. А хто ти? Jestem studentem. А kim ty jesteś?

Результати навчання РН 1.2; РН 2; РН 3; РН 5; РН 7; РН 9	Кількість годин: д. ф. н. – 4 (6*) з. ф. н. – 1	https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=5139
Опис теми	Представлення під час знайомства. Анкета. Назви національностей та професій. Країни Європи. Презентація своїх друзів. Запрошення в гості. Написання електронного листа про друга. Розповідь про себе на блозі. Орудний відмінок однини іменників та прикметників у польській мові. Особові займенники в орудному відмінку. Відмінювання дієслів 1-ї (-ę, -esz), та 3-ї (-am, -asz) дієвідмін. Відмінювання дієслів зі зворотним займенником się.	
Література	<ol style="list-style-type: none"> 1. Тимошук Т. О. Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної форми навчання [Електронний ресурс]. Рівне : НУВГП, 2019. С. 20 - 32. 2. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. С. 31 - 44. 	

Тема 3. Заняття на дозвіллі. Кого знаєш? Чи добре знаєш польську?

Мój czas wolny. Kogo znasz? Czy dobrze znasz polski?

Результати навчання РН1.3; РН2; РН3; РН5; РН7; РН9	Кількість годин: д. ф. н. – 6 (10*) з. ф. н. – 1	https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=5139
Опис теми	Розмова про заняття на дозвіллі. Опитування громадської думки про вільний	

	<p>час, улюблені заняття. Написання твору про свій вільний час. Захоплення іноземними мовами. Польська мова серед інших слов'янських. Говоримо про важливість знання мови. Написання короткого повідомлення про володіння мовами. Категорії істот і неістот. Знахідний відмінок однини іменників та прикметників. Особові займенники в знахідному відмінку. Дієслова 2-ї (-ę, -isz/-ysz) та 3-ї (-em, -esz) дієвідмін. Прислівники.</p>	
Література	<ol style="list-style-type: none"> 1. Тимошук Т. О. Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної форми навчання [Електронний ресурс]. Рівне : НУВГП, 2019. С. 32 - 42. 2. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. С. 45 - 58. 	
Тема 4. Надання інформації про свою сім'ю. Без родини немає життя. Informacja o rodzinie. Bez rodziny nie ma życia.		
Результати навчання РН1.4; РН2; РН3; РН5; РН6; РН9	Кількість годин: д. ф. н. – 4 (8*) з. ф. н. – 1	https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=5139
Опис теми	<p>Надання інформації про свою сім'ю. Думки про роль сім'ї у житті людини. Написання електронного повідомлення про сімейний стан. Газетний репортаж: Bez rodziny nie ma życia. Телефонні дзвінки як можливість спілкування. Родовий відмінок однини іменників та прикметників. Вживання особових займенників в родовому відмінку. Вживання присвійних займенників у польській мові. «Ступінь твердості» приголосних. Особливості відмінювання дієслів iść іjechać.</p>	
Література	<ol style="list-style-type: none"> 1. Тимошук Т. О. Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної форми навчання [Електронний ресурс]. Рівне : НУВГП, 2019. С. 42 - 50. 2. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. С. 59 - 72. 	
Тема 5. Призначення зустрічі. Культурна програма. Відомі поляки. Jak się umówić o spotkanie. Program kulturalny. Wybitni Polacy.		
Результати навчання РН1.5; РН2; РН3; РН4; РН5; РН6; РН7; РН8; РН9	Кількість годин: д. ф. н. – 6 (10*) з. ф. н. – 2 (1**)	https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=5139
Опис теми	<p>Як домовитися про зустріч. Робота. Запрошення на ділову зустріч, на побачення. Культурна програма. Do kina? Na koncert? A może do teatru?</p>	

	Відомі поляки. Фридерик Шопен. Прийменники зі знахідним відмінком. Прийменники з родовим відмінком. Конструкції «Іменник + прийменник + іменник». Відмінювання вказівних займенників.
Література	1. Тимощук Т. О. Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної форми навчання [Електронний ресурс]. Рівне : НУВГП, 2019. С. 50 - 55. 2. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. С. 73 - 86.

Тема 6. Цікавимися визначними місцями Польщі. Місто, село. Польські міста. *Interesujemy się zabytkami Polski. Miasto, wieś. Polskie miasta.*

Результати навчання РН1.6; РН 2; РН 3; РН 4; РН 5; РН 6; РН 7; РН 8; РН 9	Кількість годин: д. ф. н. – 4 (6*) з. ф. н. – 1	https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=5139
Опис теми	Місто, село. Інформація про місце народження, проживання та сімейний стан. Містами Польщі. Столиця Польщі. Легенда про заснування Варшави. Легенда «O Smoku Wawelskim». Місце зустрічі. Опис місцевості. Місцевий відмінок однини. Давальний відмінок однини. Минулий час дієслів. Відмінювання дієслів у минулому часі. Дієслово <i>iść</i> у минулому часі.	
Література	1. Тимощук Т. О. Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної форми навчання [Електронний ресурс]. Рівне : НУВГП, 2019. С. 55 - 64. 2. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. С. 89 - 100.	

* - дані для спеціальності 227 *Фізична терапія, ерготерапія*

** - дані для спеціальності 292 *Міжнародні економічні відносини*

Методи оцінювання та структура оцінки

Види навчальної діяльності	Форми контролю знань, умінь та навичок	Оцінювання		
		Змістовий модуль 1		
		Тема 1	Тема 2	Тема 3
Активна участь у навчальній роботі на практичних заняттях. Систематичне виконання пропонованих завдань.	Вибіркове та фронтальне усне опитування, фронтальне опитування за карточками, тестами. Фронтальна перевірка виконання практичних завдань; оцінка активності студента у процесі занять,	5	3	3

	оригінальних рішень, уточнень і визначень, доповнень попередніх відповідей; рівень підготовки до заняття, рівень набутих знань та сформованості умінь і навичок.			
Підготовлене усне мовлення (діалогічне, монологічне)	Рівень сформованості навичок усного мовлення (діалогічного, монологічного)	5	5	5
Виконання завдань для самостійного опрацювання				
Робота над індивідуальним чи груповим проектним завданням (підготовка презентації)	Контент презентацій і самі презентації		2	2
Виконання модульних (контрольних) завдань	Правильність виконання практичних завдань (20 завдань):	МК 1		
	- завдання множинного вибору, що контролюють граматичну правильність (15 завдань)	12		
	- завдання множинного вибору, що контролюють лексичну коректність (4 завдання)	6		
	- текстове завдання (пошук еквівалентів) (1 завдання)	2		
	Всього за модульний контроль 1:	20 балів		
Всього за змістовий модуль 1:		50 балів		
Види навчальної діяльності	Форми контролю знань, умінь та навичок	Змістовий модуль 2		
		Тема 1	Тема 2	Тема 3
Активна участь у навчальній роботі на практичних заняттях. Систематичне виконання пропонуванних завдань.	Вибіркове та фронтальне усне опитування, фронтальне опитування за карточками, тестами. Фронтальна перевірка виконання практичних завдань; оцінка активності студента у процесі занять, оригінальних рішень, уточнень і визначень, доповнень попередніх відповідей; рівень підготовки до заняття, рівень набутих знань та сформованості умінь і навичок	5	3	3
Підготовлене усне мовлення (діалогічне, монологічне)	Рівень сформованості навичок усного мовлення (діалогічного,	5	5	5

	монологічного)			
Виконання завдань для самостійного опрацювання				
Робота над індивідуальним чи груповим проектним завданням (підготовка презентації)	Контент презентацій і самі презентації проекту		2	2
	Всього за модульний контроль 2:		20 балів	
Всього за змістовий модуль 1:			50 балів	
Всього за семестр:			100 балів	

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти з іноземної мови оцінюються за чотирима видами мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання та письмо).

Аудіювання та читання (рецептивні уміння) – оцінюються:

- здатність розуміти зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись;
- вміння знаходити в інформаційних текстах з незнайомим матеріалом необхідну інформацію, подану у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації;
- здатність розуміти тему, ідею прослуханого чи прочитаного тексту;
- вміння читати тексти, аналізувати їх і робити висновки, порівнювати отриману інформацію з власним досвідом;
- вміння визначати головну думку прочитаного.

Говоріння та письмо (продуктивні уміння) – оцінюються за такими критеріями:

- вміння без підготовки висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем;
- уміння використовувати граматичні структури й лексичні одиниці у відповідності з комунікативним завданням;
- дотримання правил фонетики;
- зв'язність та цілісність висловлення;
- здатність гнучко та ефективно користуватись мовними та мовленнєвими засобами;
- вміння написати повідомлення, правильно використовуючи лексичні одиниці в рамках тем, пов'язаних з повсякденним життям;
- уміння висловлювати на письмі власне ставлення до проблеми, яку піднімають.

Підсумкове оцінювання здійснюється за результатами поточного контролю та складання обох модулів.

Поточне оцінювання та проведення контрольних заходів у межах курсу здійснюється згідно нормативних документів НУВГП. Детальну інформацію можна знайти в таких нормативних документах:

- Положення про семестровий поточний та підсумковий контроль навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (нова редакція) <http://ep3.nuwm.edu.ua/15311/>;
- Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та роботу екзаменаційної комісії <http://ep3.nuwm.edu.ua/8545/>;
- Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/>;
- Положення про навчально-науковий центр незалежного оцінювання Національного університету водного господарства та природокористування <http://ep3.nuwm.edu.ua/4184/>;
- Наказ ректора НУВГП від 16.09.2019 № 00502 «Про введення в дію нової системи оцінювання навчальних досягнень студентів» <http://nuwm.edu.ua/struktturni-pidrozdili/navch-nauk-tsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan/dokumenti>;
- Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/>

Місце навчальної дисципліни в освітній траєкторії здобувача вищої освіти	Курсу з даної дисципліни передують засвоєння таких навчальних дисциплін: обов'язковий курс іноземної мови (англійської, німецької чи французької), іноземна мова за
--	---

професійним спрямуванням (англійська, німецька чи французька), та вибіркові курси з іноземної мови для здобувачів першого освітнього рівня. Знання іноземної мови, зокрема польської, є важливим для опрацювання іншомовного навчального та інформаційного контенту і сприяє поглибленню знань з фахових навчальних дисциплін і розвитку професійних навичок.

Поєднання навчання та досліджень

Кожен бажаючий здобувач вищої освіти може долучитися до реалізації кафедральної наукової тематики шляхом виконання індивідуальних та колективних досліджень актуальних проблем лінгвістики та лінгвокраїнознавства. Є можливість здійснювати дослідження з фахової тематики із подальшим представленням результатів польською мовою на Всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт, на конференціях університетського, регіонального та всеукраїнського рівнів і в наукових публікаціях.

Вимоги участі та оформлення робіт розміщені на сторінці сектору наукової роботи здобувачів ВО НУВГП <http://nuwm.edu.ua/stud-science/dokumenty>

Інформаційні ресурси

Інформаційні ресурси

Базова література:

1. Методичні рекомендації та навчальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної форми навчання [Електронний ресурс] / Тимошук Т. О. – Рівне : НУВГП, 2019. – 69 с.

2. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. – 352 с.

3. Пучковський Ю.Я., Польська мова. Практичний курс. Навчальний посібник – К: Чумацький шлях, 2014. – 272 с.

4. Мастияк В. Napiszmy to po polsku: навчальний посібник. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2015. – 240 с.

5. Агнешка Буркат, Малгожата Малолєпша, Анета Шимкевич. Підручник польської мови для студента «Hurra!!! Po polsku 1» (рівень складності А-1) – Prolog, 2010. – 168 с.

Допоміжна література:

1. Гражина Левицька, Роман Левицький. Самовчитель польської мови. Практичний курс. Навчальний посібник – К: Методика, 2006. – 240 с.

2. Великий польсько-український, українсько-польський словник термінології сучасного бізнесу. – Тернопіль: Богдан, 2010. - 1800с.

3. Польсько-український, українсько-польський словник: 120000 слів. – Донецьк: ТОВ «Глорія Трейд». – 2009. -1004 с.

4. Лобас Н.П. Польська мова: Стислий курс граматики. – Тернопіль – Харків: Ранок, 2015. – 180 с.

Електронні джерела:

1. Рівненська обласна універсальна наукова бібліотека (м. Рівне, майдан Короленка, 6) / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.libr.rv.ua/>

2. Рівненська централізована бібліотечна система (м. Рівне, вул. Київська, 44) / [Електронний ресурс]. – Режим

доступу: <http://www.cbs.rv.ua/>

3. Наукова бібліотека НУВГП (м. Рівне, вул. Олекси Новака, 75) / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://nuwm.edu.ua/naukova-biblioteka>

http://nuwm.edu.ua/MySQL/page_lib.php

4. Цифровий репозиторій НУВГП / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://ep3.nuwm.edu.ua/>.

ПРАВИЛА ТА ВИМОГИ (ПОЛІТИКА)

Дедлайни та перекладання

Терміни здачі проміжних контрольних модулів та підсумковий контроль (залік) встановлені згідно з Положенням про семестровий поточний та підсумковий контроль навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (нова редакція) <http://ep3.nuwm.edu.ua/15311/>

Перекладання тестових завдань перевірки засвоєння теоретичного матеріалу здійснюється згідно з правилами ННЦНО <http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/navch-nauktsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan/dokumenti> та Порядку ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/>

Правила академічної доброчесності

Організація всіх видів навчальної діяльності в межах курсу проводиться згідно Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті водного господарства та природокористування <http://ep3.nuwm.edu.ua/4088/>

Є Кодекс честі студентів НУВГП, якого кожен здобувач ВО повинен дотримуватися: <http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/vyo/dokumenti>

Є Кодекс честі наукових, науково-педагогічних, педагогічних працівників Національного університету водного господарства та природокористування, якого повинен дотримуватися викладач:

<http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/zapobighannja-korupciji/dijaljnisti>

Про принципи академічної доброчесності можна також отримати інформацію на таких сторінках:

- сайт Національного агентства забезпечення якості вищої освіти: <https://naqa.gov.ua/>
- сайт НУВГП «Якість освіти»: <http://nuwm.edu.ua/sp>

Вимоги до відвідування

Здобувач вищої освіти має змогу відпрацювання пропущених з поважної причини занять під час консультацій. Здобувач ВО виконує відповідне індивідуальне завдання в узгоджені з викладачем терміни. Виконані завдання оцінюються за вище вказаними критеріями. Розклад консультацій доступний на сторінці кафедри іноземних мов:

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1voxOyDIhM2VV6Oc>

Здобувачі ВО мають можливість використовувати на заняттях цифрові пристрої за необхідності навчальної роботи з інформаційними ресурсами. За необхідності передбачена дистанційна форма навчання з використанням GoogleMeet за корпоративними профілями та навчальної платформи Moodle.

Неформальна та інформальна освіта

Результати неформальної та інформальної освіти учасників формального освітнього процесу в університеті визнаються, а порядок їх зарахування регламентується

Відповідним положенням:

- <https://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/centr-neformaljnoji-osviti/dokumenty>
- <https://prometheus.org.ua/coursea/>
- <https://www.edx.org/>
- <https://www.ed-era.com/>
- https://www.futurelearn.com/?utm_source

ДОДАТКОВО

Правила отримання зворотної інформації про дисципліну

Здобувачі вищої освіти можуть звертатися до викладача за необхідності додаткового пояснення матеріалу теми, змісту практичних завдань, самостійної роботи під час занять і консультацій або письмово через корпоративну електронну пошту чи систему повідомлень Moodle. Відвідування консультацій не є обов'язковим. Відділом якості освіти НУВГП проводиться незалежне оцінювання якості викладання .
<http://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/vyo/proekti-dokumentiv>

Оновлення

– Силабус може бути оновлений викладачем кожного навчального року. Проводиться усне опитування та анкетування здобувачів ВО щодо їх думки про освітній та змістовий рівень курсу. Враховуються цікаві нові ідеї та рекомендації здобувачів ВО щодо оптимізації навчального процесу.

Навчання осіб з інвалідністю

Організація навчання людей з інвалідністю проводиться за дотриманням вимог нормативних документів НУВГП:
<http://nuwm.edu.ua/sp/dlja-osib-z-invalidnistju>

Інтернаціоналізація

Здобувачі вищої освіти мають змогу використовувати міжнародні ресурси та програми, що є корисними для вивчення курсу:
www.polskijazyk.pl
<http://www.ortografka.pl/>
<http://język-polski.pl/>